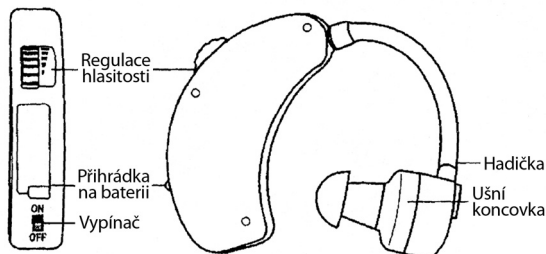


# OSOBNÍ ZESILOVAČ ZVUKU

## Návod k použití

Před prvním použitím si pečlivě přečtěte návod k použití. Návod uschovejte i pro pozdější nahlédnutí.

## Popis přístroje



## Užití zesilovače zvuku

- Nastavte hlasitost na nejnižší úroveň.
- Zkontrolujte, zda je správně vložena baterie.
- Nasadte si zesilovač na pravé či levé ucho.

### POZOR

Vyberte ze 3 dodávaných hygienických koncovek takovou, která nejlépe vyhovuje vašemu uchu tak, aby ucho úplně utěsnila. Pokud zvukovod neutěsní, může docházet k interferenci zvuků, která způsobí pískání přístroje.

Vypínač přepněte do polohy ON=zapnuto.  
Hlasitost nastavte na požadovanou úroveň.

## Upozornění

Zesilovač nezakrývejte (rukou apod.), mohlo by dojít k hlasitému pískání přístroje.

## Vypínač ON/OFF

**ON**

Vypínač má dvě polohy:

ON=zapnuto

OFF=vypnuto.

Zesilovač vždy vypněte (poloha OFF), pokud jej právě nepoužíváte.

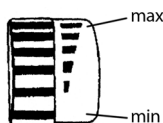
**OFF**

Zvýšíte tak životnost baterií.

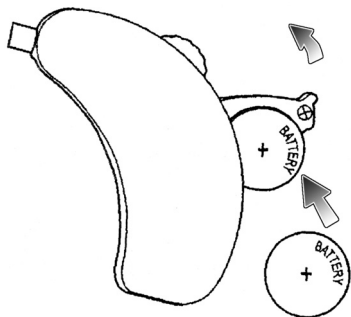
## Regulace hlasitosti

Přístroj má plynulou regulaci hlasitosti.

Hlasitost regulujte pomocí otočného knoflíku.

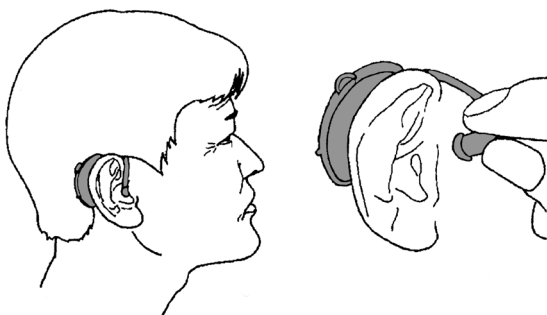


## Výměna baterií



Otevřete přihrádku pro baterii a vložte baterii (dle vyobrazení). Použijete knoflíkové baterie typu 1,5V velikosti LR-44. Dbejte na správné vložení baterií (dle vyobrazení).

## Správné nasazení zesilovače



Ušní koncovku nasadte řádně do zvukovodu.

Ujistěte se, že ušní koncovka zůstala nasazena na hadičce přístroje.

## Upozornění

- Hlasitost zvyšujte velmi pozvolna, aby nedošlo k náhlému zvýšení hlasitosti okolních zvuků až k bolestivosti ucha.
- Tento výrobek NENÍ zdravotnickým prostředkem určeným ke kompenzaci nedoslýchavosti. O použití se poraďte s odborným lékařem.
- Výrobek udržujte mimo dosah dětí a nesvéprávných osob.
- Baterie nelze opět dobít.
- Baterie nevhazujte do ohně.
- Baterie udržujte mimo dosah dětí.
- Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, vyjměte baterie z přístroje.
- Baterie nevhazujte do běžného odpadu, ale odevzdejte na místa zajišťující recyklaci baterií.
- Přístroj není vodotěsný a nesmí přijít do kontaktu s vodou.
- Pokud nedopatřením dojde k namočení, přístroj vypněte, vyjměte baterii a neche oschnout.

## Technické údaje

Životnost baterie - do 24 hodin (LR-44 1pc)

Operační proud - <8,4mA

Operační rozsah napětí - 1,0-1,6V

Hmotnost (včetně baterií) - 10g

Frekvenční rozsah - 100~12kHz+/-6dB

SSPL 90dB - 130dB

Harmonické zkreslení - <5,3%

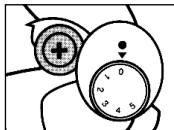
# MINIATURNÍ ZESILOVAČ ZVUKU

## Návod k použití



### A. Baterie

Otevřete kryt prostoru pro baterii (špičkou prstu) vložte 1 x 1,4 V baterii, velikosti A312 (obrázek 1).  
Dbejte na správnou polaritu. Kryt opět zavřete.

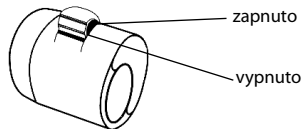


#### Pozor:

- Baterie udržujte mimo dosah dětí.
- Baterie nelze opět dobít.
- Neodhazujte baterie do ohně.
- Lepící pásku odstraňte až před použitím

### B. Tlačítko ON/OFF

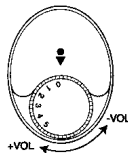
Kryt prostoru pro baterie funguje jako hlavní vypínač. Na krytu jsou dvě rýhy (obrázek 2). Pokud je kryt zcela zavřený – přístroj je zapnut. Pokud je kryt vysunutý k první rýze – přístroj je vypnut.



### C. Regulace hlasitosti

(5 stupňů)

Hlasitost se zvyšuje otočením po směru hodinových ručiček (obrázek 3).



*Uživatelům doporučujeme nastavit hlasitost na nejmenší stupeň a poté postupně zvyšovat až na potřebnou hladinu hlasitosti.*

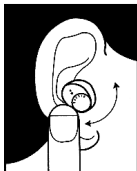
### D. Správný způsob použití

1. Zavřete kryt prostoru na baterie – přístroj je zapnut. Nastavte hlasitost na nejmenší stupeň.
2. Vybte jednu ze tří dodávaných hygienických koncovek, která nejlépe vyhovuje vašemu uchu tak, aby zvukovod dokonale utěsnila. Pokud koncovka zvukovod neutěsnila může docházet k interferenci zvuků. Interference způsobuje pískání přístroje.

3. Vložte přístroj do zvukovodu, a to tak aby koncovka naslouchadla byla řádně zasunuta do zvukovodu (obrázek 4).



4. Špičkou prstu nastavíte hlasitost na požadovanou hodnotu (obrázek 5).



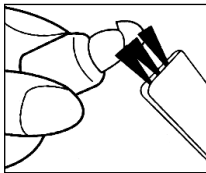
*Dbejte opatrnosti, abyste naslouchadlo nezakryli prstem. Dokud naslouchadlo zakryjete, uslyšíte vysoký, pisklavý zvuk.*

5. Po použití vysuňte kryt prostoru na baterie do pozice OFF/vypnuto (viz obrázek 2).

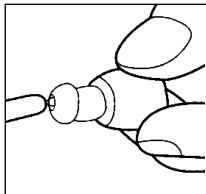
Po 24 hodinách nepřetržitého používání se hlasitost začne snižovat. Doporučuje se nastavit vyšší hlasitost nebo vyměnit baterie za nové (přestože je regulace hlasitosti na vysokém stupni, zvuk je slabý).

## E. Údržba

1. K očištění a odstranění ušního mazu z přístroje použijte jemného kartáčku – lehce očistíte. Takto zabráníte hromadění ušního mazu na konci přístroje (obrázek 6).



2. K odstranění ušního mazu z otvoru na konci přístroje použijte plastový čistič s kovovým drátkem (obrázek 7).



*Při čištění nikdy nepoužívejte vodu. Přístroj nesmí přijít do kontaktu s vodou.*

## F. Důležitá upozornění

1. Přístroj není vodotěsný, proto nesmí nikdy přijít do kontaktu s vodou. Pokud nedopatřením dojde k namočení přístroje, přístroj vypněte, vyndejte baterii a nechte vyschnout.
2. Hlasitost na vyhovující úroveň zvyšujte postupně.
3. Tento výrobek není zdravotnickým prostředkem. O použití se poraďte s odborným lékařem.
4. Vždy udržujte přístroj mimo dosah dětí a nesvéprávných osob.

### Technické údaje

Životnost baterie (A312 1 pcs)	24 hodin provozu
Operační proud	5-8 mA
Spotřeba el. proudu	10mW
Frekvenční rozsah	50-12KHz +/-2,5 dB
Úroveň hlasitosti	> 35 dB
Citlivost	- 8 dB
Váha (včetně baterií)	3,2 g

# Miniaturní zesilovač zvuku dobíjecí

## Návod k použití



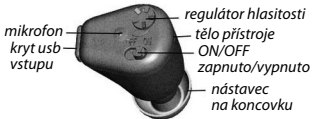
### Technické údaje

Maximální hlasitost	125 +/- 4dB
Úroveň hlasitosti	>38dB
Zkreslení	<10%
Frekvenční rozsah	450-3500Hz
Citlivost vstupu	<30dB
Ni-MH baterie	DC1.2V
Operační proud	<2mA

### Balení obsahuje:

Pouzdro, naslouchadlo, kartáček, plastový čistič, adaptér, kabel, 5 hygienických koncovek, poutko, návod k použití.

### Popis částí a funkcí přístroje:



“” Regulace hlasitosti (hlasitost se zvyšuje otočením po směru hodinových ručiček). Uživatelům doporučujeme nastavit hlasitost na nejmenší stupeň a poté postupně zvyšovat až na potřebnou hladinu hlasitosti.

## Správný způsob použití

1. Vyberte jednu ze čtyř dodávaných hygienických koncovek, která nejlépe vyhovuje Vašemu uchu tak, aby zvukovod dokonale utěsnila (viz obr 1). Pokud koncovka zvukovod neutěsnila, může docházet k interferenci zvuků. Interference způsobuje pískání přístroje. K interferenci (pískání) přístroje může také docházet i při přebuzení, tzn. při nastavení hlasitosti na maximum a při vyšší úrovni zvuků v okolí.
2. Zapněte přístroj ON (viz obr 2).
3. Vložte přístroj do zvukovodu, a to tak aby koncovka naslouchadla byla řádně zasunuta do zvukovodu. Špičkou prstu nastavíte hlasitost na požadovanou hodnotu (viz obr 3).

4. Pokud naslouchadlo nepoužíváte, vypněte jej / OFF! Jinak může dojít k nezvratnému poškození baterie!



obr 1



obr 2



obr 3

## Údržba

Pokud naslouchadlo nefunguje, zkontrolujte zda-li je přístroj zapnutý ON.

## Dobíjení



### Důležitá upozornění

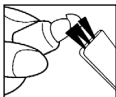
1. Kapacita Ni-MH baterie je 40mAh. Naslouchadlo lze používat nepřetržitě 24 hodin po úplném dobití.
2. Přístroj udržujte na suchém, čistém místě. Nevystavujte jej příliš vysokým či nízkým teplotám.
3. Přístroj má nízkou spotřebu.
4. **Naslouchadlo nelze používat během dobíjení/zapojení do el. sítě!**

## Dobíjení

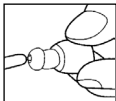
1. Během dobíjení musí být přístroj vypnutý OFF.
2. Konektor kabelu dobíjecího síťového adaptéru zapojte do konektoru přístroje.
3. Zapněte dobíjecí adaptér do zásuvky.
4. Během dobíjení svítí kontrolka na adaptéru červeně. Jakmile je přístroj nabitý, rozsvítí se zelená kontrolka.
5. Poprvé dobíjejte přístroj po dobu 8 hodin/plné dobití. Při každém dalším dobití postačí 4 hodiny.
6. Používejte pouze adaptér k tomuto určený.  
**Použití adaptéru s jinými parametry může mít za následek nevratné poškození baterie!** Délka dobíjení nesmí přesáhnout dobu 8 hodin.

## Údržba

1. K očištění a odstranění ušního mazu z přístroje použijte jemného kartáčku – lehce očistěte. Takto zabráníte hromadění ušního mazu na konci přístroje (viz obr).



2. K odstranění ušního mazu z otvoru na konci přístroje použijte plastový čistič s kovovým drátkem (viz obr).



## Důležitá upozornění/ Ni-MH baterie

1. Neodhazujte přístroj či baterie do ohně.

2. Přístroj nerozebírejte, nepoužívejte jiný druh baterie.
3. Pokud ucítíte jakýkoli zápach, naslouchadlo je zahřáté, přístroj vypněte.
4. Přístroj není vodotěsný, proto nesmí nikdy přijít do kontakt s vodou. Pokud nedopatřením dojde k namočení přístroje, přístroj vypněte, vyndejte baterii a nechte vyschnout. K čištění přístroje nepoužívejte vodu či žádná organická čistidla.
5. Po delším nepoužívání přístroj nechte plně dobít.
6. Tento výrobek není zdravotnickým prostředkem. O použití se poraďte s odborným lékařem.
7. Vždy udržujte přístroj mimo dosah dětí a nespěprávných osob.



## **JAK SPRÁVNĚ POUŽÍVAT DOBÍJECÍ AKUMULÁTORY**

Nové akumulátory nebo akumulátory po dlouhodobém skladování dosahují plné kapacity až po provedení několika nabití a vybití. Akumulátory je v tomto případě doporučeno nabíjet standardním nabíjením (14-16 hodin, jednou desetinou kapacity akumulátoru). Před nabíjením nechte se teplota akumulátoru stabilizuje na pokojovou teplotu. Nabíjení akumulátorů s teplotou pod 15°C a nad 30°C se projeví v dalším cyklu poklesem kapacity. Stabilizace teploty z 0°C na 15°C v pokojové teplotě trvá přibližně 2 hodiny. Nutno si uvědomit, že je třeba stabilizovat teplotu uvnitř akumulátoru, nejenom na povrchu. Nabíjení akumulátoru s teplotou pod bodem mrazu způsobí velké samovybití akumulátoru.

To se projeví tím, že sice akumulátor po nabití má plnou kapacitu, ale po několika málo dnech je plně vybit.

**Používání** - akumulátory by neměly být nikdy a za žádných okolností při vybíjení zcela vybity, neboť takový stav může vést až k jejich zničení. Pokud máte několik akumulátorů v jedné sadě, dodržujte konečné vybíjecí napětí 1V na článek. Mohlo by dojít k otočení polarity jednoho z článků, a tím úniku elektrolytu v něm a následovalo by trvalé snížení kapacity celé sady. Je nutné mít na paměti, že pokud používáme akumulátor např. 12V (složený z 10 samostatných článků), tak při poklesu napětí na 1V na článek, má akumulátor celkové napětí ještě 10V. Při tomto napětí lze obvykle ještě akumulátor používat (AKU vrtačka již nechce utáhnout ani jeden šroub,

dětské autíčko již nechce popojet, ale po chvíli odpočinku ještě šroub dotáhnete a autíčko ještě kousek popojede. Necháme rozsvícenou svítilnu, dokud se ještě žhaví vlákno, i když už nám stejně neposvítí), ale riskujeme tím jeho přepólování a tím pádem zničení a značně snížíme jeho životnost.

**Skutečná životnost** - akumulátorů značně závisí na podmínkách, za kterých jsou provozovány (teplota okolí, nabíjecí a vybíjecí proudy atd.) Životnost standardního akumulátoru provozovaného za vhodných podmínek by měla být až 500 cyklů u NiMH, až 1000 cyklů u NiCd a až 500 cyklů u SLA (olověný akumulátor). Za hranici životnosti se považuje ztráta 40 – 30 % kapacity akumulátoru v porovnání s novým akumulátorem.

**Samovybíjení** - je vlastnost akumulátoru, v jejímž důsledku dochází při skladování k postupnému snižování náboje, který je akumulátor při následném vybíjení schopný dodat do zátěže. Rychlost úbytku náboje (snižování kapacity) je značně závislá na teplotě okolí při skladování. Při pokojové teplotě je toto samovybíjení přibližně 30 % kapacity za měsíc, u SLA je to 30% kapacity za ½ roku. Se vzrůstající teplotou vzrůstá i samovybíjení.

**Skladování** - NiCd akumulátory skladujte nejlépe ve vybitém stavu, NiMH a SLA akumulátory ve stavu nabitém. Všechny typy akumulátorů doporučujeme skladovat při pokojové teplotě v suchém prostředí.

**Závěr** - Záleží na uvážení každého, jak se o akumulátory bude starat. Kdo si s výše uve-

denými pravidly nebude lámat hlavu, časem zaznamená pokles výkonu akumulátoru a bude muset pořídit jiný. Pokud se budete o akumulátor dobře starat a správně jej nabíjet, tak se vám zajistí odmění dlouhodobou životností a výkonností.

## **SERVIS**

V případě, že po zakoupení výrobku zjistíte jakoukoli závadu, kontaktujte servisní oddělení. Při použití výrobku se řiďte pokyny uvedenými v příloženém návodu k použití. Na reklamaci nebude brán zřetel, pokud jste výrobek pozměnili či jste se neřídili pokyny uvedenými v návodu k použití.

## **Záruka se nevztahuje:**

- na přirozené opotřebení funkční částí přístroje v důsledku jeho používání (např. akubaterie)
- na závady způsobené vnějšími vlivy (např. klimatickými podmínkami, prašností, nevhodným použitím apod.)
- na mechanická poškození v důsledku pádu přístroje, nárazu, úderu do něj apod.
- na škody vzniklé neodborným zacházením, přetížením, použitím nesprávného příslušenství, použitím nesprávných či poškozených médií apod.

U reklamovaných výrobků, které nebyly řádně zabezpečeny proti mechanickému poškození při přepravě nese riziko případné škody výhradně majitel.

# Ochrana životního prostředí

## Informace k likvidaci elektrických a elektronických zařízení



Po uplynutí doby životnosti přístroje nebo v okamžiku, kdy by oprava byla neekonomická, přístroj nevhazujte do domovního odpadu. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijata zdarma.

Správnou likvidací pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Baterie nevhazujte do běžného odpadu, ale odevzdejte na místa zajišťující recyklaci baterií.

Výrobce si vyhrazuje právo na změnu jednotlivých komponentů dle technických možností a případného dalšího vývoje.

# OSOBNÍ ZESILOVAČ ZVUKU

Děkujeme za zakoupení našeho výrobku. Tento výrobek slouží k zesílení okolních zvuků, které vy jste mohli jinak přeslechnout. Svou velikostí a konstrukcí je předurčen k širokému využití.

Před použitím si pečlivě přečtěte návod k použití, který je součástí každého výrobku.

## Použití

1. Vložte baterie (dbejte na správnou polaritu).
2. Zvolte vyhovující velikost koncovky a nasadte ji na přístroj (obr.1). Poté zasuňte do zvukovodu, tak aby zvukovod dokonale utěsnila.  
Poznámka: Nikdy nedávejte samotnou koncovku do zvukovodu! Mohlo by dojít k jejímu uvíznutí.  
Před očištěním nebo výměnou koncovky ji opatrně sundejte z přístroje.
3. Nastavte hlasitost na minimum. Modrá LED (světelná kontrolka signalizující zapnutí přístroje) se rozsvítí.
4. Před zasunutím přístroje do zvukovodu se ujistěte, že hlasitost je nastavena na minimum (při maximálním zesílení by mohlo dojít k poškození sluchovou). Zasuňte přístroj do zvukovodu (obr.2) a to tak, aby koncovka naslouchadla jej řádně utěsnila.
5. Nastavte hlasitost na požadovanou hodnotu otáčením regulačního knoflíku proti směru hodinových ručiček (obr.3).

Poznámka: Tento výrobek není zdravotnickým prostředkem. O použití se poraďte s odborným lékařem.

Poznámka: Přístroj lze použít do levého i pravého zvukovodu (obr.4,5). Držátko sundejte a nasadte dle potřeby (obr.6).

6. Jakmile přístroj nepoužíváte, vypněte jej. Proloužíte tím životnost baterií. Modrá LED (světelná kontrolka signalizující zapnutí přístroje) nesvítí.

## Vložení/výměna baterií

1. Ujistěte se, že je přístroj vypnutý.
2. Otevřete kryt prostoru na baterie po směru šipky (obr. 7).
3. Vložte baterie. Dbejte na správnou polaritu (obr. 8).

Upozornění: Výrobce doporučuje použít baterie AG13. Dbejte správné polarity (plus pól baterie směrem vzhůru, viz obr. 8), předejdete tak případnému poškození přístroje. Při delším nepoužívání baterie z přístroje vyndejte.

4. Kryt zavřete.

Poznámka: při nedostatečném zesílení zkontrolujte, zda koncovka není znečištěna (ušním mazem či jinými nečistotami). Pokud přístroj nefunguje správně i po vyčištění, vyměňte baterie za nové.

## Technické parametry

Max.hladina akustického tlaku: 128db  
Zisk >45db  
Frekvenční rozsah : 200-5000hz  
Vstupní šum : <30db  
Provozní napájení : 3 v (bat.2xAG13)  
Provozní proud : 6.8mA

## Ochrana životního prostředí

Informace k likvidaci elektrických a elektronických zařízení

Po uplynutí doby životnosti produktu nebo v okamžiku, kdy by oprava byla neekonomická, produkt nevhazujte do domovního odpadu. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijata zdarma.

Správnou likvidací pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Baterie nevhazujte do běžného odpadu, ale odevzdejte na místa zajišťující recyklaci baterií.

## Servis

V případě, že po zakoupení výrobku zjistíte jakoukoli závadu, kontaktujte servisní oddělení. Při použití výrobku se řiďte pokyny uvedenými v příloženém návodu k použití. Na reklamaci nebude brán zřetel, pokud jste výrobek pozměnili či jste se neřídili pokyny uvedenými v návodu k použití.

## Záruka se nevztahuje

- na přirozené opotřebení funkčních částí výrobku v důsledku jeho používání
  - na servisní zásahy související se standardní údržbou výrobku (např. čištění, výměna dílů podléhajících běžnému opotřebení ...)
  - na závady způsobené vnějšími vlivy (např. klimatickými podmínkami, prašností, nevhodným použitím apod.)
  - na mechanická poškození v důsledku pádu výrobku, nárazu, úderu do něj apod.
  - na škody vzniklé neodborným zacházením, přetížením, použitím nesprávných dílů, nevhodného příslušenství či nevhodných nástrojů apod.
- U reklamovaných výrobků, které nebyly řádně zabezpečeny proti mechanickému poškození při přepravě nese riziko případné škody výhradně majitel.

Dodavatel si vyhrazuje právo na případné změny v návodu k použití a neručí za možné tiskové chyby. em zničení a značně snižujeme jeho životnost.

